

環日本海圏貨客船航路（日・韓・ロ）開設に係る現状等について

経済通商総室
通商物流チーム

1. 航路開設に向けた現状

5月20日、DBSクルーズフェリー社金昌允(カンチャン)専務(境港事務所長兼務)が知事を表敬。正式就航に向けた準備状況、船舶の改修イメージ、標準運賃等について説明された。

(1) 投入船舶

- ① 船名 イースタンドリーム号(船籍：パナマ)
- ② 所有者 PANAMA ARRO SHIPPING (運航会社であるDBSクルーズフェリー社の関連企業)
※3月31日に前船主から正式に所有権移転。DBS社は備船して運航。
- ③ 船舶要目 総トン数：10,944トン(改修前)、旅客：約500名、貨物：約135TEU
主な船内施設：サウナ、プール、娯楽施設等
- ④ 状況 現在、釜山甘川(カンチョン)港においてクルーズフェリーに相応しい船へ大規模改修中。

(2) 航路開設免許の状況

国際航路免許(韓国政府国土海洋部)では、6月末までの正式就航が条件。

(3) 正式就航日

6月末までには就航したい。正式な記念式典は7月末頃に行いたい。正確な日にちについては、船の工事の進捗をみながら6月初め頃には明らかにしたい。

(4) 日本国内営業拠点の設置など

DBS社日本法人「DBS CRUISE FERRY JAPAN(株)」を4月17日付けで設立。貨物、旅客の代理店契約及び事務所開設を促進中。

(5) 標準料金

代表的な運賃は次表のとおり。今後、関係者との協議等により若干の見直しもあり得るとのこと。

区分		境港→東海	東海→境港	境港→ウラジオ	ウラジオ→境港
旅客	10フィート(室当、片道)	166,600円		300,000円	
	10フィート～2等(人当、片道)	19,800円～7,900円		42,500円～21,600円	
貨物	20フィートドラゴンテ(1個)	550ドル		1,100ドル	850ドル
	40フィートドラゴンテ(1個)	1,000ドル		1,900ドル	1,450ドル

2. 韓国側での準備状況

(1) 行政の支援

江原道と東海市が4月臨時議会において支援予算(追加予算)を議決したことを確認。

支援項目	支援対象	支援内容
①貨物誘致奨励金	船社、荷役社、荷主	■11万ウォン/TEU(船社3万、荷役社3万、荷主5万)
②航路開設奨励金	船社	■1万ドル/1航次当たり
③損失補填金	船社	■損失額の50%以内→年間最大5億ウォン

※支援負担率 ⇒ 江原道：東海市＝50：50 TEU：20フィートコンテナ1個

(2) 東海港旅客ターミナルの補修

国土海洋部東海地方港湾庁が工事発注済み(4/27入札)。6/10完成見込み。

3. 正式就航に向けた取組み状況

(1) 江原道との航路活性化会議準備会合の開催(4月29日)

鳥取県、韓国江原道、東海市の担当職員が、観光分野、物流分野に分かれて航路利用促進について協議。輸出入に関する企業情報の共有、旅行関係者を対象とした視察旅行の相互実施などについて合意した。

(2) ロシアビジネスサポートセンターの設置(5月20日)

設置主体 環日本海経済活動促進協議会(会長：足立統一郎氏)

設置場所 環日本海経済活動促進協議会事務局内(夢みなとタワー境港貿易振興会内)

体制 ロシア語及び日本語対応が可能なスタッフ1名を常駐。週1～2日程度専門スタッフも勤務。

業務内容 ・ロシアビジネスの展開等相談・アドバイス対応
・ロシア企業との連絡、調整等

常任委員会報告関係資料

DBSクルーズフェリー株式会社 提供（5月20日（水））資料

- | | | | |
|---|---------------|-------|---------|
| 1 | 旅客標準運賃表 | | 1ページ |
| 2 | 貨物標準運賃表 | | 2ページ |
| 3 | 就航予定貨客船のイメージ図 | | 3~10ページ |

旅客標準運賃

DBSクルーズフェリー

2009.5.18

部屋	区間	東海⇄境港		東海⇄ウラジオストク		境港⇄ウラジオストク		定員			
		韓国ウオン	日本円	米ドル	韓国ウオン	日本円	米ドル		韓国ウオン	日本円	米ドル
ロイヤルスイート	片道	₩2,000,000	¥166,600	\$1,667	₩2,500,000	¥208,330	\$2,083	₩3,600,000	¥300,000	\$3,000	2人/1部屋(2)
	往復	₩3,400,000	¥283,300	\$2,833	₩4,250,000	¥354,160	\$3,542	₩6,120,000	¥510,000	\$5,100	
スイート	片道	₩238,000	¥19,800	\$198	₩400,000	¥33,300	\$333	₩510,000	¥42,500	\$425	2人/2部屋(4)
	往復	₩428,000	¥35,600	\$357	₩680,000	¥56,600	\$567	₩867,000	¥72,200	\$722	
一等 (ベッド)	片道	₩140,000	¥11,600	\$117	₩290,000	¥24,100	\$242	₩344,000	¥28,600	\$287	4人/8部屋(32) 4人/10部屋(40)
	往復	₩252,000	¥21,000	\$210	₩493,000	¥41,100	\$411	₩619,000	¥51,600	\$516	
一等 (マット)	片道	₩128,000	¥10,600	\$107	₩271,000	¥22,600	\$226	₩319,000	¥26,600	\$266	4人/10部屋(40) 9人/1部屋(9)
	往復	₩230,000	¥19,100	\$192	₩460,000	¥38,300	\$383	₩574,000	¥47,800	\$478	
二等 (ベッド)	片道	₩99,000	¥8,200	\$82	₩230,000	¥19,100	\$192	₩263,000	¥21,900	\$219	8人/6部屋(48)
	往復	₩178,000	¥14,800	\$148	₩390,000	¥32,500	\$325	₩473,000	¥39,400	\$394	
二等 (マット)	片道	₩95,000	¥7,900	\$79	₩220,000	¥18,300	\$183	₩260,000	¥21,600	\$217	20人/4部屋(80) 90人/1部屋(90) 95人/1部屋(95) 60人/1部屋(60)
	往復	₩171,000	¥14,200	\$142	₩370,000	¥30,800	\$308	₩440,000	¥36,600	\$367	

※料金は、ロイヤルスイートは1室当たり、その他は1人あたり

貨物標準運賃

DBSクルーズフェリー

海上運賃

(単位:米ドル)

ルート	ドライコンテナ			冷凍コンテナ	
	20フィート	40フィート	40フィートHC (背高)	20フィート	40フィート
東海(韓国) → 境港(日本)	550	1,000	1,000	1,000	1,900
境港(日本) → 東海(韓国)	550	1,000	1,000	1,000	1,900
東海(韓国) → ウラジオストク(ロシア)	850	1,400	1,400	1,500	3,000
ウラジオストク(ロシア) → 東海(韓国)	500	800	800	1,500	3,000
境港(日本) → ウラジオストク(ロシア)	1,100	1,900	1,900	2,000	3,900
ウラジオストク(ロシア) → 境港(日本)	850	1,450	1,450	2,000	3,900

バルク(バラ貨物)

(単位:米ドル)

タイプ	東海(韓国) - ウラジオストク(ロシア)	
コンパクトカー(セダンタイプ)	400/台	
RV	450/台	
VAN	500/台	
バス	小型:33~35㎡	700/台
	中型:55~60㎡	800/台
	大型:85~110㎡	900/台
トラック トラッククレーン	10トン未満(43~70㎡)	120/m
	10トン以上(71~90㎡)	140/m
	20トン以上(75~95㎡)	160/m
重機(掘削機械)	30~80㎡	30/㎡

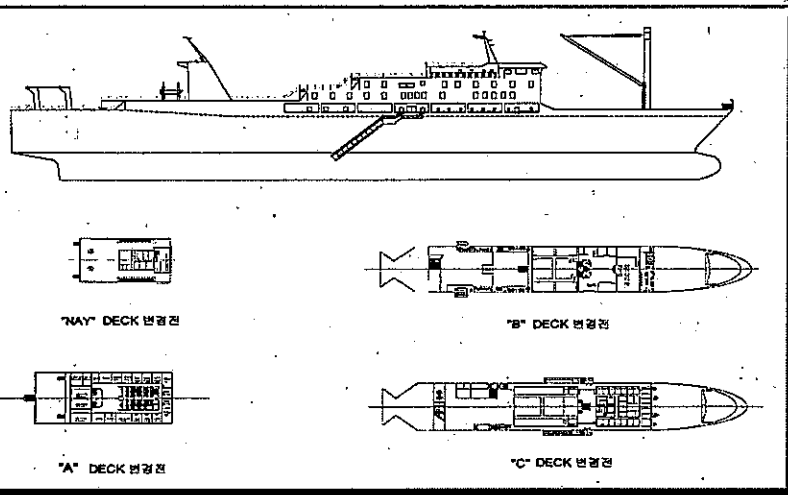
イースタンドリーム・施設の予想イメージ

DBSクルーズフェリー(株)

◆本資料は現場の状況により、変更することがございます。

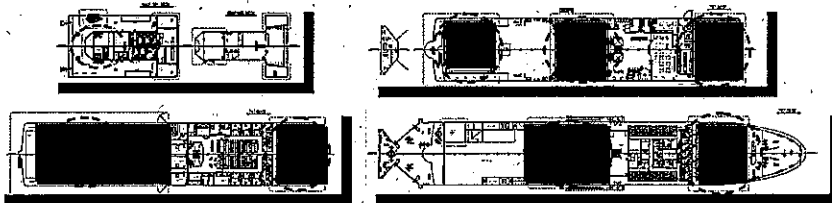
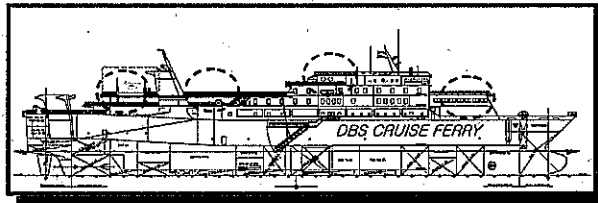
구조 변경 전 DECK PLANS

構造変更前



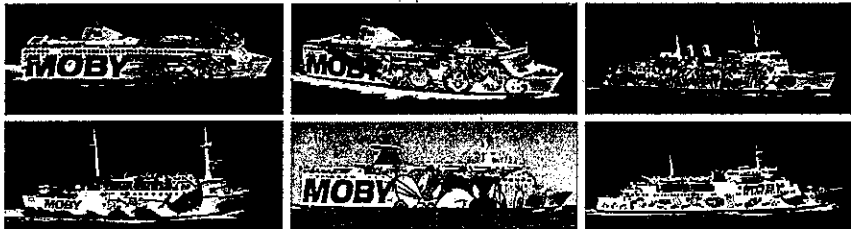
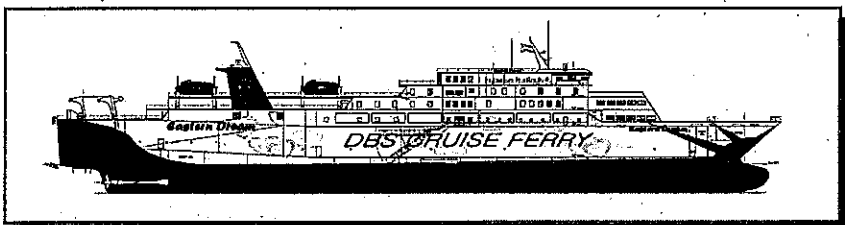
予定船名 DECK PLANS

構造変更後



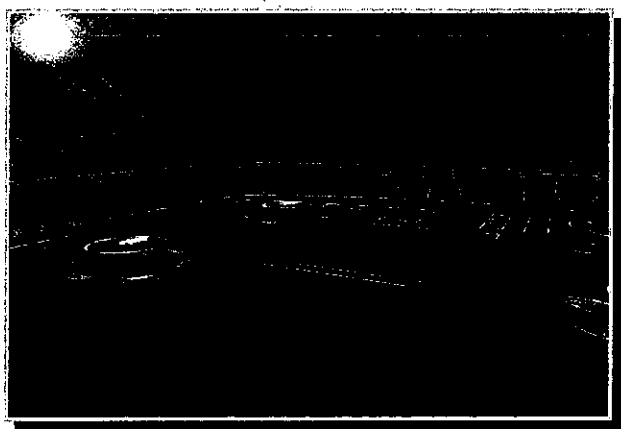
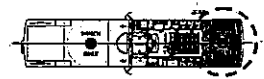
○ 新設 DECK区域

イースタンドリーム施設の予想外部イメージ



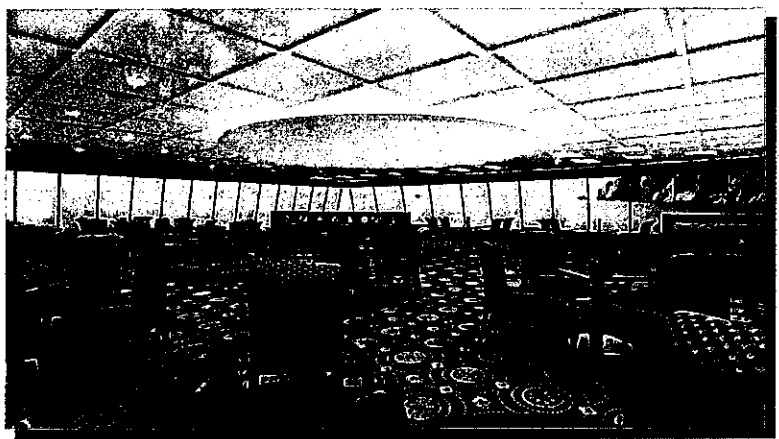
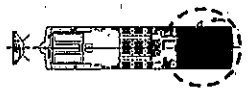
デッキ新設後の外部ペインティングイメージ

A DECK 自立型 Jacuzzi 設置の様子



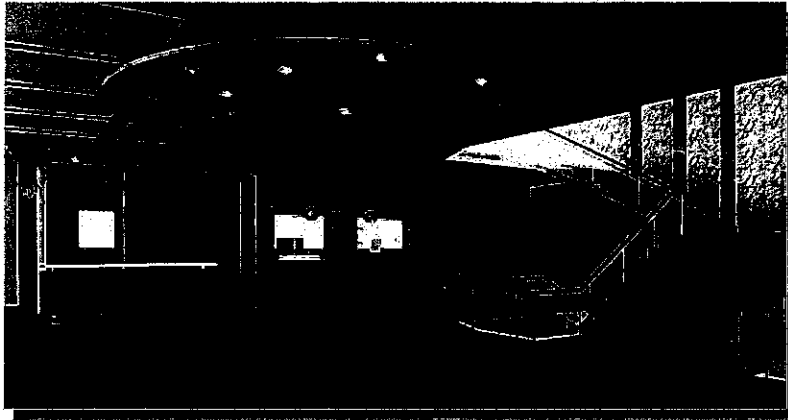
◆本資料は現場の状況により、変更することがございます。

食堂 & RESTAURANT



◆本資料は現場の状況により、変更することがございます。

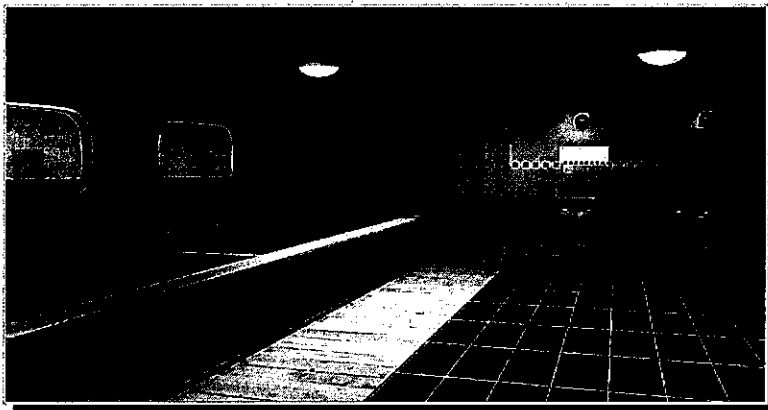
ロビー & INFORMATION



◆本資料は現場の状況により、変更することがございます。

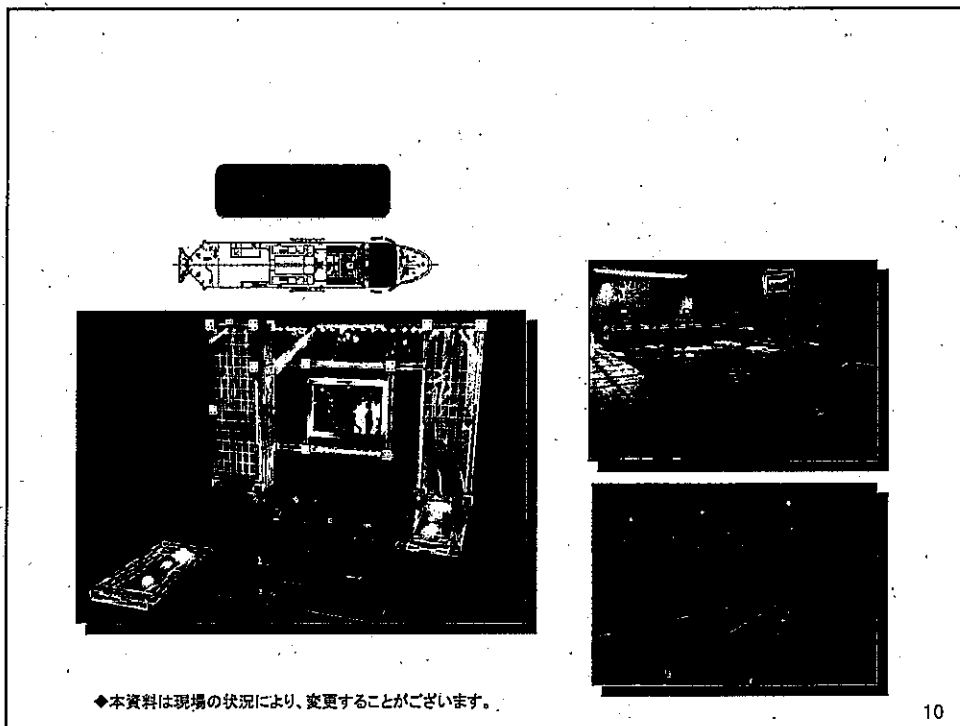
7.

サウナ

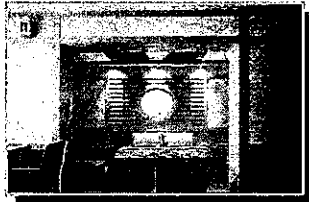
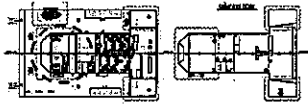


◆本資料は現場の状況により、変更することがございます。

8

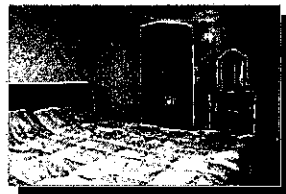
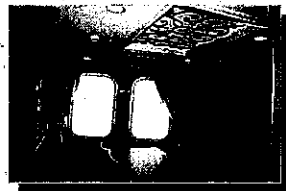
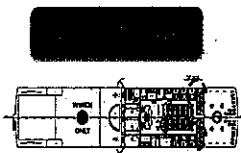


船主ROOM



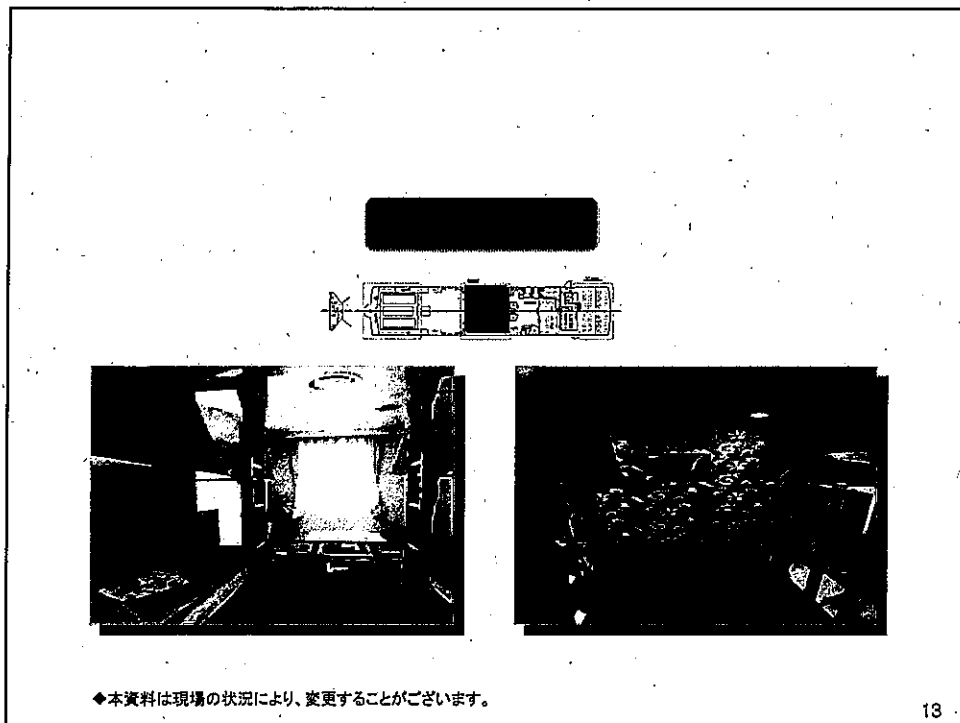
◆本資料は現場の状況により、変更することがございます。

11

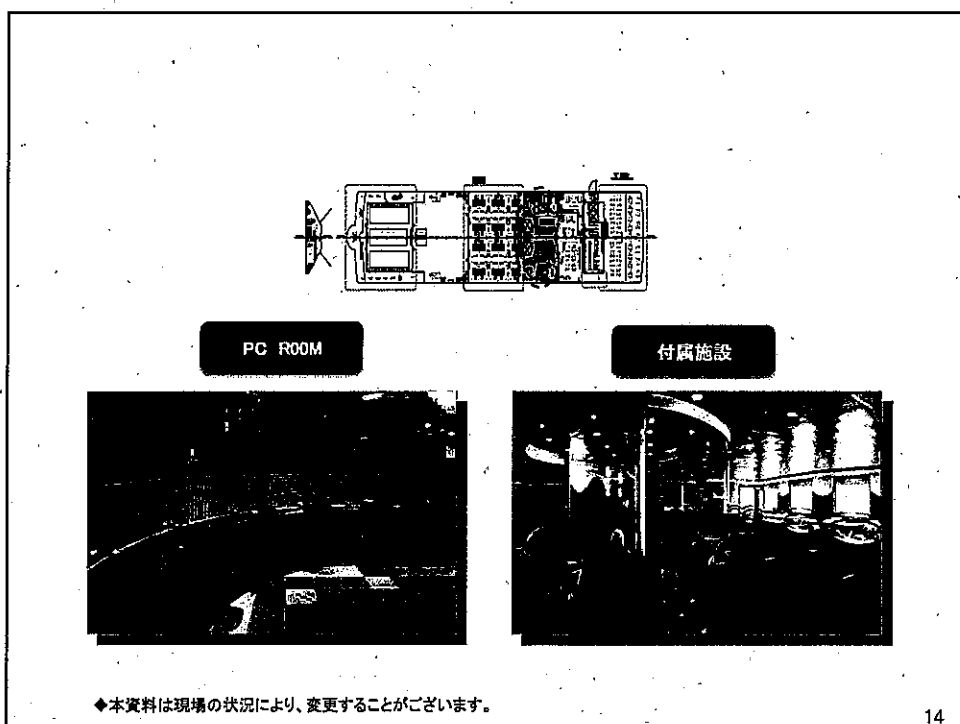


◆本資料は現場の状況により、変更することがございます。

12



13



14

